

VERWALTUNGSRAT

Beschluß des Verwaltungsrats vom 20. Oktober 1995 zur Änderung des Europäischen Patentübereinkommens

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION -

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen ("EPU"), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe a,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Ausschusses "Patentrecht" -

BESCHLIESST:

Artikel 1

Artikel 97 EPÜ wird durch einen neuen Absatz 6 in der im Anhang zu diesem Beschuß wiedergegebenen Fassung ergänzt.

Artikel 2

Dieser Beschuß tritt am 1. Januar 1996 in Kraft.

Geschehen zu Lissabon am 20. Oktober 1995

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident

Per Lund THOFT

ADMINISTRATIVE COUNCIL

Decision of the Administrative Council of 20 October 1995 amending the European Patent Convention

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention ("EPC"), and in particular Article 33(1)(a) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

A new paragraph (6), the text of which is annexed to this decision, shall be added to Article 97 EPC.

Article 2

This decision shall enter into force on 1 January 1996.

Done at Lisbon, 20 October 1995

For the Administrative Council

The Chairman

Per Lund THOFT

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Décision du Conseil d'administration du 20 octobre 1995 modifiant la Convention sur le brevet européen

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen ("CBE"), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre a,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis du Comité "Droit des brevets",

DECIDE :

Article premier

L'article 97 CBE est complété par un nouveau paragraphe (6) dont le texte figure en annexe à la présente décision.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 1996.

Fait à Lisbonne, le 20 octobre 1995

Par le Conseil d'administration

Le Président

Per Lund THOFT

ANHANG**Artikel 97 (6) EPÜ (neu)**

(6) Auf Antrag des Anmelders wird der Hinweis auf die Erteilung des europäischen Patents vor Ablauf der Frist nach Absatz 4 oder 5 bekanntgemacht. Der Antrag kann erst gestellt werden, wenn die Erfordernisse nach den Absätzen 2 und 5 erfüllt sind.

ANNEX**Article 97(6) EPC (new)**

(6) At the request of the applicant, mention of grant of the European patent shall be published before expiry of the time limit under paragraph 4 or 5. Such request may only be made if the requirements pursuant to paragraphs 2 and 5 are met.

ANNEXE**Article 97(6) CBE(nouveau)**

(6) Sur requête du demandeur, la mention de la délivrance du brevet européen sera publiée avant l'expiration du délai prévu au paragraphe 4 ou 5. La requête ne peut être faite que si les exigences visées aux paragraphes 2 et 5 sont remplies.